

## Kadasi nnyɔ su bo PETORO akere i ni

<sup>1</sup> Mini Simon Petoro bo m ti Yesu Kristo akɔɔ na m kaaki ti i jaramasa ni, mini sukere ahin kadasi n ma ambere bo Nyemɛ ama am ayo Kristo yarada n a, kabo wɔ ma yere mmɔɔ ayo i yarada ni. Yesu Kristo bo i ti ya Nyemɛ ni ya Tiidefɔ ni, i sakpa yoowa n dɛɛ ti, ye ya kere ayo i yarada. <sup>2</sup> Am Si Nyemɛ ni ya Mibie Yesu n dɛɛ ti, Nyemɛ buka am agaya, na i ma am ahoreda buka su.

### *Minem bo Nyemɛ afere bu, na wɔ yi bu n jɔrɛ*

<sup>3</sup> Nyemɛ la yiko, nyini yiko n nu, wɔ ce ya deke kere bo wɔ yo daka ka ya la i na ya nya ŋgɔɔ na ya su i nahore su. Ya si i n dɛɛ ti, ye wɔ yo nyini n kere ama ya n a. Yiri ye wɔ yi ya ka ya nya i woowa kpa ni i jirima n a. <sup>4</sup> Nyini n dɛɛ ti, wɔ se ka i cé ya aceerim bambaka bo bu la má aŋusu, adena i yi ya fite durunya n nu satie kere bo i wura mine konviki na i saaki bu n nu, na ya nya Nyemɛ dɛɛ woowa n be.

<sup>5</sup> Nyini dɛɛ ti, kabo am ayo Kristo yarada ni, wɔ yo daka ka am boro am nyi, na am yo yarada buka su. Má am yo yarada ŋgumi, ama, am yo sakpa gusu. Má am yo sakpa ŋgumi, ama, am kpini si. <sup>6</sup> Má am kpini si ŋgumi, ama, am la tarabuňu. Má am la tarabuňu ŋgumi, ama, am la mindi. Má am la mindi ŋgumi, ama, am ma

am woowa kɔ Nyɛmɛ atin su. <sup>7</sup> Má am ma am woowa kɔ Nyɛmɛ atin su ŋgumi, ama, am yo am beŋgu kpa. Má am yo am beŋgu kpa ŋgumi, ama, am koro minɛm kere. <sup>8</sup> Nzɛn am la nyini woowam ni, na am woowa ti sɔ nahɔrɛ su saŋga kere, nyini kere ka, kabø am asi ya Mibie Yesu Kristo ni, am woowa la kpere, i ti má ŋgbɛɛn. <sup>9</sup> Ama, sɔnɔ kere bo i la má nyini woowam ni, i mi ti ka sɔnɔ bo i koro nju má nyunyumi, wara i ti ka anyinsin wɔ, na i kaaki ti ka sɔnɔ bo i wara afi ka Nyɛmɛ akpakpara ayi i afite i satiɛ dawam nu ayo i casi. <sup>10</sup> Nyini dɛɛ ti, m ninbaam, kabø Nyɛmɛ afere am na wɔ yi am ni, am boro am nyi, adena am woowa kere ka am ti i dɛɛ minɛm. Nzɛn am yoori nyinim sɔ, am kpáasi má fieo. <sup>11</sup> Nyini má am nya aceeri bambaka bo am la atin, na am wura Yesu Kristo dɛɛ fɛmɛya woobiri n nu a, yiri bo i ti ya Mibie ni ya Tiidefɔ na i fɛmɛya n wo bɛrɛ saŋga kere ni.

<sup>12</sup> Nyini dɛɛ ti, ye i wo m ahore su ka m sutenje am ahin jɔrem su saŋga kere n a, haari ni bo am si bu na am ade kereewam bo bu ti nahɔrɛ n na am bita bu kenken n ni. <sup>13</sup> Mini dɔ, wɔ yo daka ka m sutenje am su sɔ, saŋga bo m toko la ŋgɔɔ ni. <sup>14</sup> Dama m si ka i cé má, m bá wo má bɛrɛ, kabø ya Mibie Yesu Kristo yi kereeri m ni. <sup>15</sup> Nyini ma m boro m nyi yo deke kere bo m koro yo i n a, adena saŋga bo m bá wo má bɛrɛ, na am koro tɛŋje nyini jɔrem su saŋga kere.

<sup>16</sup> Ya yo kan kereeri am ka, kabø ya Mibie Yesu Kristo la yiko na i káaki ba barasu ni, bo ya kan sɔ ni, i ti má ka ya faari ŋgonle boori ya tieenu kaanri i a, ama, yɛrɛ mmɔɔ ni ya tii nyumbaa

ŋuuri kabo i la yiko bambaka barasu ni. <sup>17</sup> Sanja bo ya Si Nyemē yo wuraari i kpiri na i maari i woowa taari wein ni, Nyemē konvi yo fiteeri angoro dika n nu na i jɔjɔɔri i dɔ ni, na yiri bo i woowa la má aŋusu n ase ka, "M dɛɛ Wa bo m koro i n lɛɛ, m ahore ajo i ŋu." <sup>18</sup> Yere ni ya tii tiiri kabo akonvi n fite angoro ni, saŋga bo ya woori i dɔ, Nyemē buka n su ni.

<sup>19</sup> Nyini n kere ma ya la ahoresi buka su, ka jɔrem bo Nyemē nɔanie kanfɔm yo kaanri bu n ti nahɔre wɔ. Nyini ti, am boro am nyi na am de kabo bu yo seeri ni, na am su i su. Nɔanie n bo bu jɔjɔɔri i n ti ka fitana bo i taari awosin nu n ti n wɔ, i teke am nyi kɔ ju cɛen bo Kristo káaki ba ni, na i fa wein n ba teke am nyi nahɔre su, kabo alecin na asaakojo tie fa wein ba ni. <sup>20</sup> Jore bo i tara bu kere na am si i n la ka, nɔanie n kere bo Nyemē fa maari i nɔanie kanfɔm na bu kereeri i Nyemē Jore Kadasi n nu ni, be wo má bere bo i koro fa adamande si ŋgumi na i fa kere nyini nɔanie n bu. <sup>21</sup> Dama má adamande koroyanu ye bu kaanri Nyemē nɔanie n a, ama, Nyemē Awiewie Casi ni maari bu nɔc ye bu kaanri nɔanie n bo Nyemē koro ka bu kan i n a.

## 2

*Kɔrefɔm bo bu yo bu ŋu ka bu kere Nyemē  
nɔanie n jɔre*

<sup>1</sup> Kabo mine kɔrefɔm woori Nyemē minem nu dawa saŋga ni, bɛre bo bu yo bu ŋu ka bu ti Nyemē nɔanie kanfɔm ni, sɔ ye kerefɔ kɔrefɔm bá wo am gusu nu a. Bu fíe wɔ, na bu fá bu dɛɛ

kereewam kere am, kereewa bo bu ma am mini Nyemē atin ni, haari na bu káaki bu sin bo Mibie ni, yiri bo wō tō bu tii su ḥkato ni. Nyini ti, bu sayoowam má Nyemē yo bu ḥgbesen anyumbaa kata ni i teke. <sup>2</sup> Na minē dōngu són bu sayoowa ḥgbesen ḥgbesenm su. Bere dēe ti, minē bá bu atin n bo i ti nahore ni ḥgbesen. <sup>3</sup> Nyini kerefō korefōm ni, bu nyunu aboro neŋge su dēe ti, bu bō bu tieenu jōre kan ma am a, na bu fá am kpini. Ama, Nyemē daafi má, wō du mō adi bu jōre, i bá yo bu ḥgbesen wō.

<sup>4</sup> Ya si ka Nyemē merekem bo bu yo yoori satie ni, Nyemē ayaki má bu. I faari bu tuuri cēema sin n nu wō, na wō bo bu tobari ase awosin n nu, ka bu suwo dō haari jina cēen n bo i bá cin bu sui ni. <sup>5</sup> Ya si ka, dawa saŋga, minēm bo bu soro má Nyemē ni, wō yaki má bu, i cin bu sui wō, na wō ma wōmbu bambaka adi bu kere, ama, na wō de Nowa tii aji, i ni minē nso nbem, yiri kan kereeri minēm deke bo i ti sakpa na i kō atin su n a. <sup>6</sup> Ya si ka Nyemē yo saakiiri Sodom ni Gomora miem ni, i faari sin jiiri su yaraari bu wō, na i kere aje atō nzuin. I yoori sō ni, i kere kabo i bá yo minēm n bo bu soro má Nyemē n wō lęs. <sup>7</sup> Ya si kabo i yo deeri Loti tii jiiri ni, i yo ti sōnō bo i yo sa bo i kō atin su Nyemē dō o, na i ahore yo ti saakiwa fa kō minēm bo bu bu má deke be na bu nati yo sa ḥgbesen ḥgbesenm ni. <sup>8</sup> Nyini sōnō n bo i yo sa bo i kō atin su ni, yiri ni nyini minēm ni yo saŋga wo a, cēen kere cēen, na i sunju sa ḥgbesen ḥgbesenm bo bu yo bu ni, na i sui suti jōre ḥgbesen ḥgbesen bo bu jōjō bu ni, nyini dēe ti, na wō di wahara ahoresaaki nu, yiri bo i

ahore ti fofoe ni. <sup>9</sup>Tɔ, nyini n kere kere ka Nyεmε si kabø i yó na i dé minem bo bu su i atin su n fite kekereke nu a. Na i si kabø i sucin minem bo bu su má i atin su n sui, kɔ ju saŋga bo i bá di bu jɔrε ni. <sup>10</sup>Bεrε n bo i cín bu sui tara minem kere n la bo bu su anjuniembaa koroowa ni daŋgbø sam su, na bu kete ka má Nyεmε nie bu su ni.

Nyini minem ni, bu tii ti kekereke, bu soro má be. Haari ηgɔɔfɔm bo bu wo angoro na bu la jirima woowa ni, bu kpiε bu nzukɔ o, bu soro má sere. <sup>11</sup>Haari Nyεmε mεrεkεm bo bu la yiko ni faŋga tara nyini minem ni, bu kpiε má nyini ηgɔɔfɔm ni nzukɔ na bu jaraki má bu kere má Mikun ni. <sup>12</sup>Nyini minem so, kabø bu koro, ye bu yo a, bu ti ka boro neŋge tiem bo mine tara bu na bu kpiε bu kɔm n wɔ. Bu kpiε nzukɔ fa kɔ dekem n bo bu si má bu n su wɔ. Kabø mine ma boro neŋge tiem ka ηgbεen ni, so ye Nyεmε má bu gusu bá ka ηgbεen a. <sup>13</sup>Kabø bu ma minem di wahara ni, bεrε gusu bá di wahara so o. Bu konvikiya sam bo bu yo bu ni, i yo bu fie wɔ, bu yo bu wiesu wɔ, bu fie má su. Bu ti daŋgbafɔm wɔ, na bu wura am nyinse saŋga bo am ni bεrε tiεn am noo sudi diire ni, bu sunsunni kere la ka bu daka am. <sup>14</sup>Bu nyunu boro mine yim kpini su wɔ, na bu kunnu yi má bu satieyo. Bu dadaka minem bo bu nya si má Nyεmε atin n nyunyumi n wɔ, na bu yaki i, adena bu su bu dεs kereewam n su. Bu ahoremmbaa abi neŋge kpini su wɔ. Nyεmε ayo bu ηgbεen awie lεε. <sup>15</sup>Ba yaki atin n bo i ti kpa ni, ba mini. Atin n bo Baalam bo i si la Beori n yo bitaari i ni, ba sɔn i su lεε. I yo koroori ηwaa bo minem ma i n wɔ, na i yo satie.

**16** Ama, na Nyemē akan i ndiē, i satiē yoowa n dēs ti. Ya si ka kaako koro jōjō má, ama, Nyemē ama kaako ajōjō Baalam dō, kabo adamande jōjō ni. Na Baalam bo i ti Nyemē nōanis kanfō ni, na wō yaki sa n bo má i suyo i na i ti ka i nyunu ti má koroowa ni.

**17** Nyini minem ti ka bura bo i tie má nzue wō, na bu kaaki ti ka nzue munaawa bo arjuma fa i sin n wō. Bere ye Nyemē asesē awosin n bo i la má aŋusu ase bu n a. **18** Bu fō yanfōya a, na bu sujōjō ḥgbēen ḥgbēen, na bu fa aŋjunis koroowa na bu fa dadaka minem bo ba kaba afite kore jōrem nu na ba nya ace má ni. **19** Bu se minem ka bu má bu nya bu tii wō. Ama, bere ni bu tii bo bu kan sō ni, bu ti ka akɔɔm wō, satiē bo i ma bu ka ḥgbēen ni aja bu, dama deke bo wō kunma sɔnɔ ni, i mi n ti nyini deke n akɔɔ lɛɛ. **20** Minem bo bu si Yesu Kristo ni, yiri bo i ti ya Mibie ni ya Tiidefō ni, na i ma ba yaki durunya n nu dēs daŋba sam ni, na ba kaaki akpie bu nyi ama nyini sam atara bu akunma bu bekun ni, bu awieeri ti tie tara bumboori ni. **21** Nzɛn má ba si má woowa bo i kɔ atin su ni, má i ti ye tara bo ba kaaki bu sin abo Nyemē nōanis maawa n bo ba du mō ade i ni. **22** Kabo bu yoori sō ni, nyini kere ka ahin anyunderem ni ti nahore wō, bo bu ña,

“Caa kaaki fa deke n bo wō fi i n di bekun wō,”  
na bekun,

“Nzɛn a taraari afa biɛeri i nzue,  
i kaaki kɔ wura naties nu wō bekun.”

*Ya Mibie n ba n jore*

<sup>1</sup> M danfo kpam, ahin kadasi ni ti kadasi nnyo su bo m sukere ma am a. Ahin kadasi nnyo n kere, m koro ka m tenge am su na am bita sunsunni kpa. <sup>2</sup> M koro ka am tenge su fa ko noaniem bo Nyeme noaniえ kanfom yo seeri bu dawa sanga ni, na am kaaki tenge su fa ko noanie maawa n bo Mibie n bo i ti ya Tiidefo n kaanri i, na i jaramasam seeri am ni.

<sup>3</sup> Jore bo i tara bu kere na am si i n la ka, fa ko durunya n awieeri su, mine nbem bá ba, na bu susu aŋuniembaa koroowa su, na bu yó am anzasi fa ko am yarada n su, <sup>4</sup> na bu sé ka, “I seeri ka i káaki ba bekun, ye i wo ni? Ya nam wo má béré kun, ama, deke n kere toko ti i tii wó, kabu Nyeme yiiri durunya n ba ju ni nyuma.” <sup>5</sup> Bu si tenle su, ama, ba kete ka bu teŋge má su ka, dada saŋga, Nyeme yo faari i nco jɔjɔɔri ye aŋgoro wo béré a, na wó jɔjɔ na wó kpaaki nzue n ni asiɛn n nu, na asiɛn n afite nzue n nu. <sup>6</sup> Nyini nzue n ye i fa saakiiri durunya n a dawa sanga, sanga bo wɔmbu nzue n diiri deke n kere ni. <sup>7</sup> Ama, aŋgoro ni asiɛngu n bo i wo béré ni, Nyeme yo jɔjɔɔri i noaniえ bekun wó, ka, i bita bu wó, na bu wó béré haari sanga bo i bá fa sin saaki i kere. I má i kere wo béré wó, ko ju sanga bo i bá di minem jore, béré bo bu soro má i ni, na bu ká ŋgbɛen.

<sup>8</sup> M danfo kpam, am si tenle na má am wara fi ahin jore kun ni, yiri la ka, cɛen kun ti ka afɔ akpii wó Nyeme dɔ, na afɔ akpii gusu ti ka cɛen kun wó i dɔ. <sup>9</sup> Kabo Micera n seeri ka i yo ni, mine nbem bita kan ka i ti niniki. I ti má ka i ti

niniki wɔ, ama, i la mindi ni ambere wɔ, i koro má ka be ka ŋgbεen, ama, i koro ka sɔnɔ kere kaaki i wo wɔ. <sup>10</sup> Ama, Micera n cεen ni, i bá kabo awiefɔ ba fura nu na i wɔ n wɔ. Nyini cεen ni, aŋgoro ni yó naŋmies faŋga su, na i busu míni, na sin yára deke kere bo i wo aŋgoro ni, na i ká ŋgbεen. Na asiɛn n ni deke kere bo i wo asiɛn n su n bá wo má bεre.

<sup>11</sup> Kabo nyini deke n kere bá ka ŋgbεen sɔ ni, wɔ yo daka ka am ti nzu minɛ barasum wɔ? Wɔ yo daka ka am woowa ti casi, na am fa am ɲu ma Nyɛmɛ ŋgumi, <sup>12</sup> na am ɲminda fa kɔ Nyɛmɛ cεen ni, na am boro am nyi yo sa bo i ma i ba ndende. Nyini cεen n ye sin yára aŋgoro n kere na i ká ŋgbεen n a, na i kekere má deke n kere bo i wo aŋgoro n koro. <sup>13</sup> Ama, ya ɲminda sa bo Nyɛmɛ yo seeri ka i bá yo ni, ka, i yí aŋgoro ni asiɛn fɔfɔrɛ, dɔ ye bu nati yo sa bo i kɔ atin su ŋgumi a.

<sup>14</sup> Tɔ, m danfo kpam, kabo am ɲminda fa kɔ nyini cεen n ni, am boro am nyi, adena Nyɛmɛ bá ɲu ka am ni yiri nɔɔ ayo kun, na am woowa ti casi na am la má ŋgasι be i dɔ. <sup>15</sup> Am tenge su ka ya Mibie mindi n dɛɛ ti, ye minɛ nyá tiide a. Sɔ ye ya niwa koroowa Pɔɔlu yo kere maari am a, Nyɛmɛ ceeri i alecira n a. <sup>16</sup> Wɔ kere ahin n be sɔ i kadasi n kere n nu, ama, jɔrɛ nbem wo nu, bo i ti kekereke na sɔnɔ ti i bu. Nyini ye minem bo bu si má be na bu nya bi má Nyɛmɛ su atin su ni, nbem fa bu dɛɛ ŋgonlɛ kaaki i, ye i kɔ má atin su n a, kabo bu kaaki kereɛwa nyiŋgam bo bu wo Nyɛmɛ Jɔrɛ Kadasi n nu n lɛɛ. Kabo bu yo sɔ ni, nyini ma bu ka ŋgbεen a.

<sup>17</sup> M danfo kpam, ambere, am du mɔ si nyini ni. Nyini ti, am si am ɲu sa, adena má am sɔn minem bo bu bu má be n su, na am mini atin n bo am su i su ni. <sup>18</sup> Ama, am kɔ su, na am subita Yesu Kristo dɛɛ atin ni, yiri bo i ti ya Mibie ni ya Tiidefɔ ni, adena am koro di i ahɔrɔma, na am si i buka su. Yiri Yesu Kristo ni, i ti ye ni ka minem kere wura i kpiri, kisa ni saŋga kere. Ami.

**Nyεmε Jɔrε Kadasi  
The New Testament in Anufo (Chokosi)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Anufo

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-13

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source  
files dated 29 Jan 2022  
fe36d0e6-2a60-5e15-8d1c-8bf275389598